



RAPPORTO DI ATTIVITÀ 2015



Terre des hommes

Proteggiamo i bambini insieme



UN FORTE IMPEGNO A FAVORE DEI MINORI PIÙ VULNERABILI



Avremmo sperato fosse una crisi umanitaria di breve durata, ma così purtroppo non è stato. Dalla Siria quasi 4,8 milioni di persone sono state costrette a scappare nei paesi limitrofi, lasciando case, parenti, amici. Oltre la metà sono bambini.

Una tragedia immane che ci ha costretti a intensificare gli sforzi, concentrando buona parte delle attività sul fronte mediorientale tra Siria, Iraq (dove assistiamo anche i rifugiati interni in fuga da ISIS), Libano e Giordania, per un totale di quasi 1,2 milioni di beneficiari.

Oltre agli aiuti di base, Terre des Hommes ha rafforzato il suo posizionamento come organizzazione leader nel supporto psicosociale e nell'educazione, contribuendo così a migliorare il benessere dei bambini che vivono in stato di stress. Nelle emergenze la scuola diventa non solo un luogo di apprendimento, ma anche di resilienza, socializzazione e protezione dalla violenza e dallo sfruttamento, essendo in quei paesi in aumento il lavoro minorile.

Anche in Italia abbiamo aumentato la nostra presenza: in Sicilia abbiamo triplicato le équipes di supporto psicosociale ai minori stranieri non accompagnati in una situazione sempre più drammatica che registra un incremento record di minorenni in fuga da guerre e dittature, ma anche da fame e povertà.

Al di fuori dell'emergenza, un settore nel quale Terre des Hommes è una delle più attive organizzazioni internazionali, è quello della giustizia minorile. Da anni ci battiamo per la separazione dei minori dagli adulti e la creazione di centri pubblici specializzati dove il minore in conflitto con la legge possa effettivamente seguire un percorso di riabilitazione e reinserimento nella società. Dal 2015 abbiamo creato nuovi centri in Burkina Faso, Mauritania e Haiti su richiesta dei rispettivi governi, e prossimamente anche in Niger: un attestato della professionalità che abbiamo dimostrato in questi anni.

Donatella Vergari
Segretario Generale



FONDAZIONE TERRE DES HOMMES ITALIA ONLUS

Via Matteo Maria Boiardo 6 - 20127 Milano (Italia)
Tel. +39 02 28970418 - Fax +39 02 26113971
www.terredeshommes.it - info@tdhitaly.org

Membro della Terre des Hommes International Federation

DONAZIONI

- » Conto corrente postale n. 321208
- » Bonifico bancario su Monte dei Paschi di Siena
IBAN IT53Z0103001650000001030344
- » Online www.terredeshommes.it/cosa-puoi-fare-tu/donare
- » RID bancario
- » per informazioni tel. +39 02 28970418

RAPPORTO DI ATTIVITÀ TERRE DES HOMMES 2015

Redazione: Rossella Panuzzo
Traduzioni: Roberta Franchi
Supervisione: Paolo Ferrara
Grafica: Marco Binelli
Stampa: Pubblastampa Arti Grafiche - Pergine Valsugana (TN)
Stampato su carta ecologica naturale con cellulosa proveniente da foreste amministrate, sbiancata senza uso di cloro

Foto: Archivio Terre des Hommes
Si ringraziano per le foto: Abir Abdullah, Davide Bozzalla, Anna Maria Bruni, Mauro Colapicchioni, Andrea Frazzetta, Karl Mancini, Bruno Neri, Alida Vanni
Foto copertina: Andrea Frazzetta

Finito di stampare nel mese di settembre 2016



CHI SIAMO

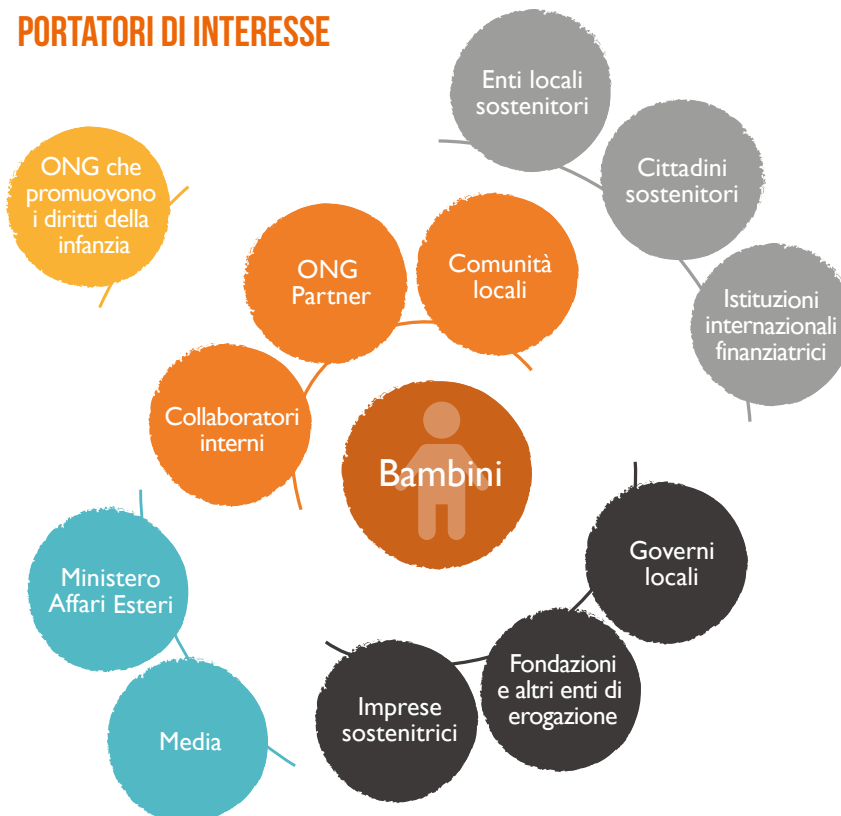
MISSIONE

Proteggere i bambini da ogni forma di violenza o abuso, garantire a ogni bambino il diritto alla salute, all'educazione e alla vita: questa è la missione di Terre des Hommes, da quando nel 1960 un gruppo di persone animate da Edmond Kaiser fece nascere a Losanna quello che oggi è uno dei più grandi movimenti al mondo per la difesa dei diritti dei bambini.

VISIONE

Un mondo in cui ogni bambino possa crescere libero dalla violenza, dallo sfruttamento, dall'abuso, dalla fame, ricevere adeguate cure mediche e studiare senza alcuna discriminazione religiosa, etnica o politica.

PORTATORI DI INTERESSE



I NOSTRI VALORI

- ➔ I diritti dei bambini come focus
- ➔ L'aiuto concreto e diretto
- ➔ Il coinvolgimento dei beneficiari
- ➔ L'eccellenza dei partner
- ➔ L'imparzialità, neutralità e indipendenza
- ➔ Le pari opportunità
- ➔ Lo sviluppo sostenibile
- ➔ Il rispetto
- ➔ L'onestà nella comunicazione
- ➔ La militanza e la professionalità
- ➔ L'attenzione alla provenienza dei fondi
- ➔ La trasparenza
- ➔ La partecipazione dei cittadini

UNA FEDERAZIONE PER I BAMBINI

Terre des Hommes
International Federation

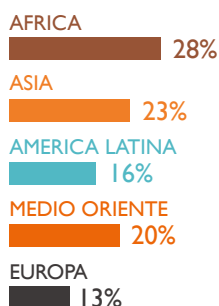
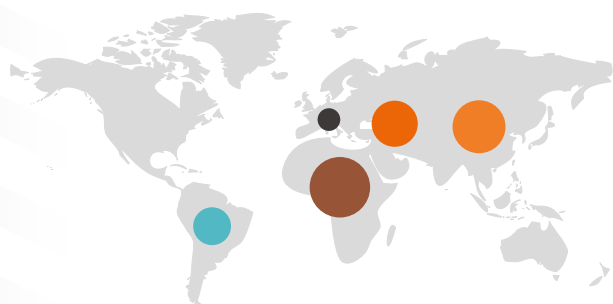


Un supporto attivo ai bambini in difficoltà di tutto il mondo, senza discriminazioni etniche, religiose, culturali, politiche o di genere: questa è la mission condivisa dai dieci membri della Federazione Internazionale Terre des Hommes (TDHIF). Pur indipendenti nella gestione dei progetti, le organizzazioni che ne fanno parte collaborano per perseguire strategie comuni che vengono stabilite dall'Assemblea Generale dei membri e dall'International Board da essa eletto. Il lavoro di coordinamento è svolto dall'International Secretariat a Ginevra e dall'ufficio di Bruxelles.

La Federazione Terre des Hommes è accreditata presso il Consiglio Economico e Sociale delle Nazioni Unite, l'UNICEF, l'ILO, l'OIM e il Consiglio d'Europa, con i quali collabora per migliorare le politiche internazionali di protezione dei minori.

Complessivamente nel 2015 le organizzazioni della TDHIF hanno portato avanti **1.046** progetti di cooperazione allo sviluppo e aiuti umanitari d'emergenza in **69 Paesi**, per una spesa totale di oltre **155,5 milioni di euro**. Ne hanno beneficiato direttamente quasi **5,2 milioni di persone** - in maggioranza bambini - in gravi difficoltà. **423** professionisti lavorano nelle diverse sedi e **3.333** persone nei progetti sul campo, senza contare gli operatori assunti dalle **921** organizzazioni locali che collaborano come partner nei vari paesi.

DESTINAZIONE FONDI TDHIF PER AREA GEOGRAFICA 2015



BALBALIKA* Muoversi assieme

Approvato dall'Assemblea Generale alla fine del 2015, il Piano Strategico 2016-2020 ha individuato le priorità per raggiungere i nostri obiettivi a lungo termine: agire localmente per i bambini e le loro comunità, influenzare le decisioni a livello internazionale e avere un impatto concreto attraverso l'ottimizzazione di approcci complementari d'intervento.

I temi su cui le organizzazioni della Federazione uniranno le forze sono:

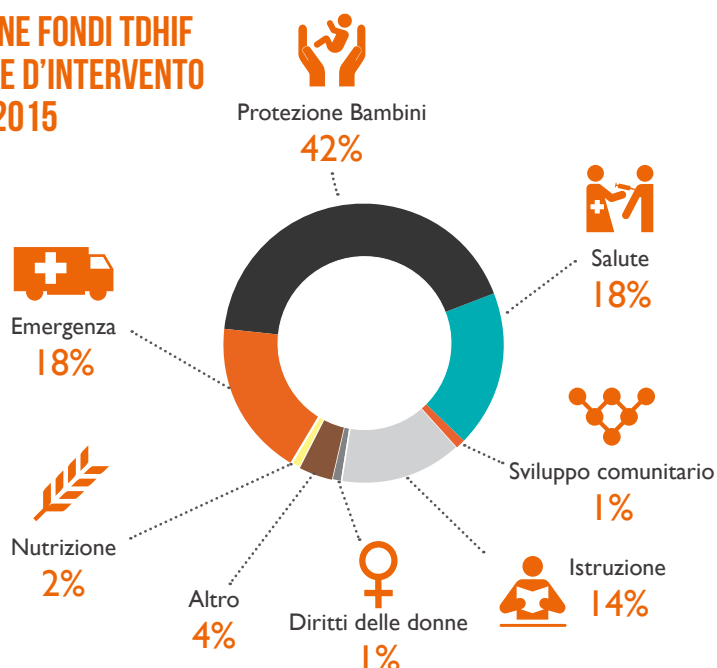
- » la lotta al lavoro minorile;
- » l'assistenza ai bambini vittime di guerre, rifugiati e migranti;
- » l'assistenza ai bambini vittime o a rischio di sfruttamento sessuale.

Per saperne di più:

[terredeshommes.org/
about/strategic-plan/](http://terredeshommes.org/about/strategic-plan/)

*Bambino in Nepalese

DESTINAZIONE FONDI TDHIF PER SETTORE D'INTERVENTO NELL'ANNO 2015



ORGANIGRAMMA FUNZIONALE



PERSONALE

PERSONALE DI SEDE

Tempo pieno 19 

Part time 2 

PERSONALE DEI PROGETTI

Italia 3  Estero 62 



OPERATORI LOCALI
1.736





PROTEZIONE



SALUTE



ISTRUZIONE

COSA FACCIAMO

La protezione dell'infanzia nel mondo è la ragione d'essere di Terre des Hommes. Oltre alle campagne di *advocacy* e sensibilizzazione, è attraverso i progetti che cerca di realizzare questa missione. Nel 2015 Terre des Hommes Italia è stata presente in 21 paesi con 105 progetti di aiuto umanitario d'emergenza e di cooperazione internazionale allo sviluppo: ne hanno beneficiato direttamente oltre 2,4 milioni di persone, in maggioranza bambini. Nella mappa allegata abbiamo elencato i dati essenziali dei progetti e segnalato i settori d'intervento per ogni paese.

105
PROGETTI



21
PAESI

17.243.870,68

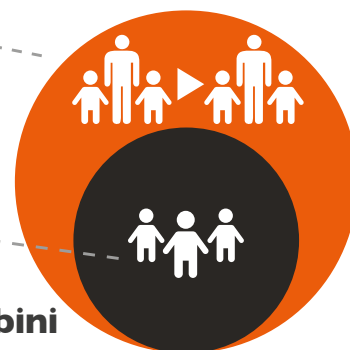
RACCOLTA* (EURO)

* Fondi effettivamente versati al 31/12/2015

Beneficiari globali
5.964.093 persone

Beneficiari diretti
2.440.800 persone
in maggioranza **bambini**

Programmi adozione a distanza: **14.330**



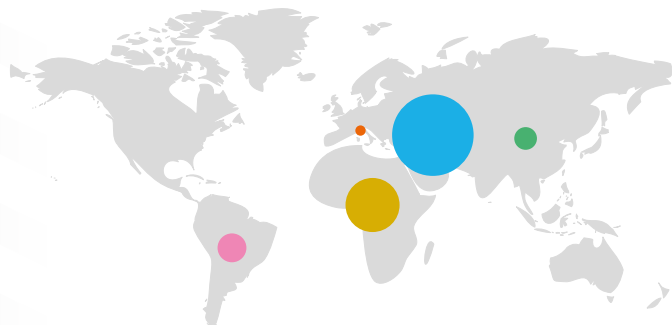
DESTINAZIONE SPESA PER AREA GEOGRAFICA 2014

MEDIO ORIENTE

51,17%

AFRICA

33,90%

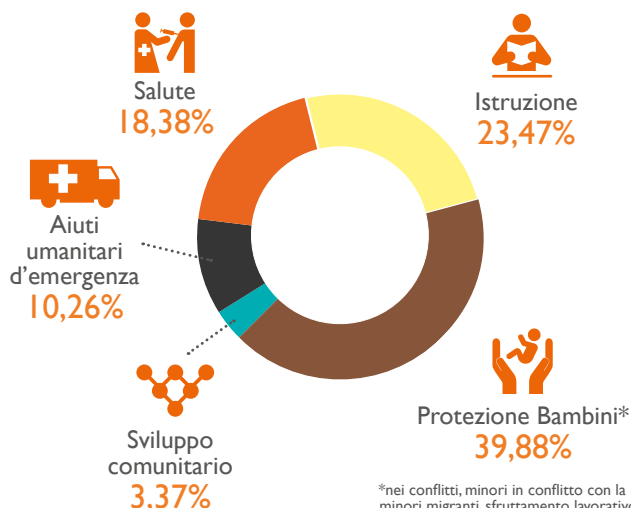


AMERICA LATINA
6,87%

ASIA
6,30%

ITALIA
1,77%

RIPARTIZIONE DELLE SPESE NEI PROGETTI PER SETTORE D'INTERVENTO NELL'ANNO 2014



*nei conflitti, minori in conflitto con la legge, minori migranti, sfruttamento lavorativo, ecc

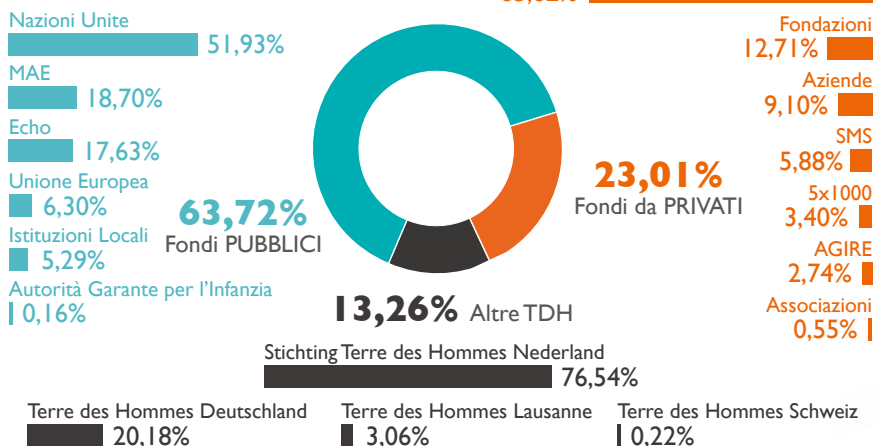


INDICE DI ALLOCAZIONE RISORSE



Benchmark Italia (Un-Guru per il Sole 24 ore): **70%** attività istituzionali, **15%** promozione e raccolta fondi, **10%** costi di gestione, **5%** altro

INDICE DI AUTONOMIA



EMERGENZA MEDIO ORIENTE: GLI INTERVENTI DI TERRE DES HOMMES ITALIA

KURDISTAN IRACHENO

Cosa facciamo: **AIUTI UMANITARI** ai rifugiati siriani e ai profughi iracheni, **ATTIVITÀ PSICOSOCIALI PER I BAMBINI** nelle Case del Sole temporanee
Dove: Basirma, Erbil, Markum, Harshm

Beneficiari 2014-2016: **19.470**

Situazione*: **246.859** rifugiati siriani, **927.936** sfollati iracheni

LIBANO

Cosa facciamo: **ISTRUZIONE, ASSISTENZA PSICOSOCIALE, AIUTI UMANITARI** per i bambini rifugiati siriani e siriani palestinesi e alle loro famiglie
Dove: Arsaal, Jdeideh, Monte Libano, Valle della Bekaa, campi palestinesi di Naher al Bared, Ein el Helweh e Rashidiyeh

Beneficiari 2012-16: **564.828**

Situazione*: **1.048.275** i rifugiati siriani

GIORDANIA

Cosa facciamo: **CURE MATERNO-INFANTILI, ASSISTENZA PSICOSOCIALE** per bambini, ragazze e mamme rifugiate
Dove: Zarqa

Beneficiari 2015-16: **22.588**

Situazione*: **651.114** rifugiati siriani, **54.586** rifugiati iracheni

SIRIA

Cosa facciamo: **SOSTEGNO PSICOSOCIALE E PROTEZIONE** a bambini, adolescenti e donne, **AIUTI UMANITARI** (alimenti, latte per bambini, kit igienici, vestiti)
Dove: Tartous, Aleppo, Latakia, Al Sweida, Idleb, Ariha, Jisr- Ash-Shugur, Rural Damasco, Homs, Hama

Beneficiari 2012-16: **531.900**

Situazione*: **270.000** morti nel conflitto, **6 MILIONI** di minori bisognosi di aiuto; più di **4,8 MILIONI** rifugiati nei paesi limitrofi, oltre la metà bambini.



*Source: UNHCR, May 2016

Chi ne volesse sapere di più può contattarci direttamente (comunicazione@tdhitaly.org o tel. 02 28970418) o consultare il nostro sito, che viene aggiornato costantemente!

terredeshommes.it/cosa-facciamo/progetti





Da sinistra: Maria Al Abdeh, Executive Director di Women Now For Development e Lia Quartapelle, Ufficio di Presidenza della Commissione Esteri

CAMPAGNE #indifesa DEI BAMBINI

Nel 2015 le attività di sensibilizzazione a difesa dei diritti dei bambini di Terre des Hommes Italia si sono moltiplicate.

Accanto alla ormai consolidata **Campagna indifesa** per la protezione delle bambine e delle ragazze nel mondo, a gennaio è nata **“Proteggiamo i bambini insieme”**, con l’obiettivo di sensibilizzare l’opinione pubblica e le istituzioni della necessità di migliorare il sistema di protezione dei bambini dalla violenza, ma anche aiutare 600 bambini e adolescenti con disagio psicologico e /o vittime di violenza fisica o psicologica in tutta l’Italia supportando alcune strutture ospedaliere pediatriche.

È il primo passo verso la creazione della **prima rete italiana dei centri ospedalieri specializzati nella diagnostica e cura dei bambini vittime di violenza**. La rete è costituita da SVSeD – Soccorso Violenza Sessuale e Domestica (Clinica Mangiagalli) di **Milano**, Ambulatorio BAMBI (Ospedale Regina Margherita) di **Torino**, Centro Regionale per la Diagnostica del Bambino Maltrattato (Azienda Ospedaliera) di **Padova**, Progetto GIADA – Gruppo Interdisciplinare Assistenza Donne bambini Abusati (Ospedale Pediatrico Giovanni XXIII) di **Bari**, Progetto “GAIA” – Gruppo Abuso Infanzia e Adolescenza (Ospedale Meyer) di **Firenze**. Per formare il personale medico abbiamo organizzato il **Primo Corso di perfezionamento in Diagnostica del Child Abuse** in collaborazione con la Facoltà di Medicina e Chirurgia dell’Università degli Studi di Milano e l’Ordine dei Medici di Milano.

Parallelamente è proseguito il nostro impegno a spronare il governo italiano a dotarsi di un sistema di monitoraggio dei casi di maltrattamento e abusi sui bambini.

A maggio 2015 abbiamo diffuso i dati della prima **“Indagine nazionale sul maltrattamento dei bambini e degli adolescenti in Italia”** condotta da Terre des Hommes e dal Coordinamento italiano dei servizi contro il maltrattamento e l’abuso dell’infanzia (CISMAI) per l’**Autorità Garante per l’Infanzia e l’Adolescenza**, studio che finalmente fotografa la reale dimensione del fenomeno del maltrattamento all’infanzia.

Il 7 ottobre, in concomitanza con la **Giornata Mondiale delle Bambine e le Ragazze**, è stato presentato il quarto **Dossier indifesa** in una conferenza stampa alla Sala del Refettorio presso la **Camera dei Deputati** di Roma. Presenti tra gli altri, **Mario Giro**, Sottosegretario agli Affari Esteri e **Lia Quartapelle**, Ufficio di Presidenza della Commissione Esteri.

SMS SOLIDALE

La campagna **“Proteggiamo i Bambini insieme”** con numero Solidale **45508**, donazione da 2 € via cellulare e da 2 a 5 € via telefono fisso, ha coinvolto nel 2015 le reti RAI e Mediaset oltre a diverse testate e radio.

Periodo della campagna: 19 gennaio – 1 febbraio.

Totale raccolta: 200.451 Euro.

Progetti finanziati

Italia: Sostegno centri antiviolenza, sostegno psicosociale minori stranieri non accompagnati, costruzione di una rete di pediatri contro la violenza sui bambini e attività di coordinamento reti contro la violenza.

Perù: promozione del diritto all’istruzione delle bambine e delle ragazze (Centro Yanapanakusun).

Costa d’Avorio: programma di promozione e protezione delle bambine.

UN GRAZIE A TUTTI I NOSTRI TESTIMONIALI!

Albano Carrisi; Andrea Dovizioso; Anna Dello Russo; Baby K; Barbara D’Urso; Bianca Balti; Briga; Chef Rubio; Eleonora Carisi; Emma Marrone; Fabio Volo; Fabri Fibra; Federico Grom; Fedez; Flavio Briatore; Gianluca Mech; Guido Martinetti; J-AX; Levante; Lorenzo Fragola; Madh; Mara Venier; Marco Belinelli; Marco Travaglio; Maria Herrera; Nek; Nina Zilli; Ricky Memphis; Rocco Pappaleo; Selvaggia Lucarelli; Simona Ventura; Tessa Gelisio; Tiziano Ferro; Urbano Cairo; Valentina Vezzali e le squadre di calcio Torino e Sampdoria e la squadra Olimpia Milano.



GRAZIE

a tutte le aziende che ci hanno permesso di dare un aiuto concreto ai migranti in arrivo alla Stazione Centrale!

Amazon, Auchan, Bolton Group, Calzedonia, Clarins, Farmaceutici Ciccarelli, Ferrarelle, Gruppo Percassi (Kiko), Ikea, Kimberly & Clarks, LaSaponaria, L'Erbolario, Mattel, Olimpia Milano, Sephora, Zanichelli.

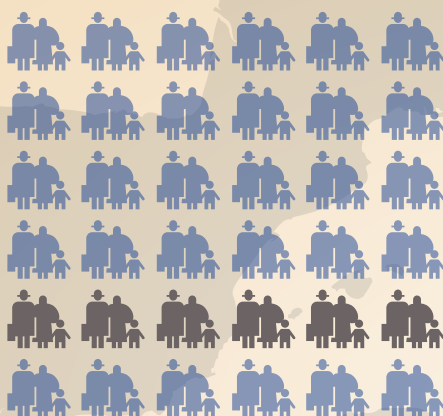
ITALIA / UN FARO PER I MIGRANTI

Da **Lampedusa a Siracusa, Ragusa** e, dal 2015 a **Milano**: il progetto Faro di Terre des Hommes per i bambini migranti segue la rotta principale dei migranti che giungono sulle coste italiane. Così, con l'apertura dell'Hub per la loro accoglienza accanto alla **Stazione Centrale** di Milano, abbiamo voluto dare il nostro aiuto collaborando con il **Comune di Milano** e le altre organizzazioni che accolgono i migranti in transito, distribuendo **5.000 kit igienico-sanitari**, giochi per bambini e beni di prima necessità, grazie alla generosità di numerose aziende. Inoltre, visto la massiccia presenza di migranti eritrei che spesso non conoscono altra lingua che la loro, abbiamo messo a disposizione degli ospiti del centro un **mediatore tigrino** e abbiamo realizzato un **frasario multilingue** con le parole più utili per muoversi nel nuovo contesto. Sempre per l'hub di Milano, abbiamo coinvolto Ikea per riarredare confortevolmente i locali. In totale il **valore delle donazioni delle aziende** tramite Terre des Hommes ha superato i **520.000 euro**.

In Sicilia nel 2015 sono stati attivi due team costituiti da psicologi, sociologi e mediatori che hanno svolto attività di supporto psicologico e psicosociale per i minori stranieri non accompagnati nella fase della primissima accoglienza nei centri Casa Freedom di Priolo (SR), La Zagara, Melilli (SR), e Villa Montevago, Caltagirone (CT), nel CPSA di Pozzallo e alla Casa delle Culture – Mediterranean Hope di Scicli (RG). Queste attività sono state finanziate interamente con fondi privati donati da: **Fondation d'Harcourt, C&A, Fondation Terre des Hommes Lausanne, Terre des Hommes Nederland, Terre des Hommes Deutschland, Terre des Hommes Schweiz**. La **Fondazione Zanetti** ha messo a disposizione fondi per **8 borse di studio** assegnate ad altrettanti minori stranieri non accompagnati.



EMERGENZA MIGRANTI IN ITALIA 2015



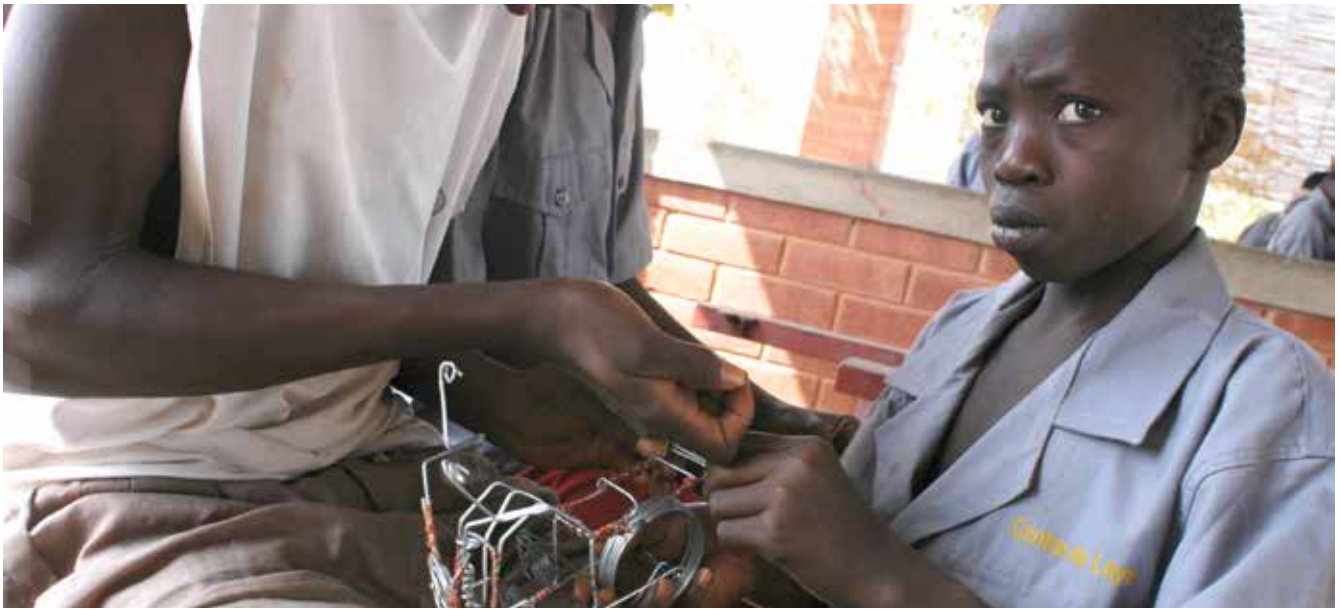
870.000 persone arrivate in Europa



12.000 beneficiari Terre des Hommes fino al 2015 (in prevalenza **minori stranieri non accompagnati** e **mamme con bambini**)

153.000 persone arrivate in Italia (il **10%** sono **bambini**, il **7,5%** **minori non accompagnati**)

3.695 morti nel tentativo di attraversare il Mediterraneo **1 su 3 bambini**



PER UNA GIUSTIZIA IN FAVORE DEI MINORI IN CONFLITTO CON LA LEGGE

Terre des Hommes Italia dal 2000 è impegnata per il rispetto dei diritti dei minori in conflitto con la legge, per un approccio non meramente punitivo ma riabilitativo.

Come: Mediante la creazione di centri residenziali specializzati gestiti con i Ministeri della Giustizia dei vari paesi.

Le attività dei centri: Accoglienza, Assistenza medica e psicologica, Alfabetizzazione e Formazione professionale, Focus group sui diritti e legalità, Ripresa legami famiglia d'origine, Costruzione di un progetto di vita, Stage di avviamento al lavoro, Accompagnamento e monitoraggio del reinserimento



PROGRAMMI DI TERRE DES HOMMES ITALIA IN FAVORE DEI MINORI IN CONFLITTO CON LA LEGGE

HAITI

MINORI BENEFICIARI:
140 MASCHI
22 FEMMINE

Anno inizio: 2013
2 centri:
- Cermicol Delmass 33
- Pétionville

MAURITANIA

MINORI BENEFICIARI:
180 MASCHI
35 FEMMINE

Anno inizio: 2009
2 centri:
- Nouakchott El Mina
- Nouadibou

NICARAGUA

Consulenza per il Ministero della Giustizia per la creazione di un centro specializzato per minori in conflitto con la legge nella RAAS (Regione Autonoma Atlantico Sud)

Anno: 2012

BURKINA FASO

MINORI BENEFICIARI:
383 MASCHI
40 FEMMINE

Anno inizio: 2003
2 centri:
- Laye
- Bobo Dioulasso

NIGER

Anno inizio: 2017
prossima apertura
3 centri

LE AZIENDE E LE FONDAZIONI AL NOSTRO FIANCO

Nonostante in Italia il trend delle aziende che sostengono cause sociali attraverso donazioni liberali sia anche quest'anno in diminuzione, noi di Terre des Hommes Italia abbiamo visto aumentare il numero di aziende che ha scelto di stare al nostro fianco per continuare a proteggere migliaia di bambini. Insieme abbiamo raggiunto risultati importanti e anche nel 2015 siamo riusciti ad aumentare i finanziamenti ai nostri progetti in Italia e nel Mondo. Rispetto al 2014 le donazioni da parte delle aziende sono aumentate di ben il 21,6% arrivando a **360.948€** e quelle dalle Fondazioni sono passate da 111.079 € a ben **504.319€**.

Fieri di questi risultati, frutto di un buon operato da sempre efficace sul campo ed efficiente nella gestione, diciamo ancora GRAZIE a tutti i nostri Partner. Aziende, Fondazioni e Piccole e Medie Imprese Italiane che, nonostante tutto, hanno scelto di investire nel sociale con la consapevolezza che serve l'aiuto continuo di tutti per produrre un impatto tale da garantire una qualità di vita migliore alle generazioni future. Gli ottimi risultati raggiunti ci fanno ben sperare e credere che INSIEME potremo continuare a fare molto e bene.

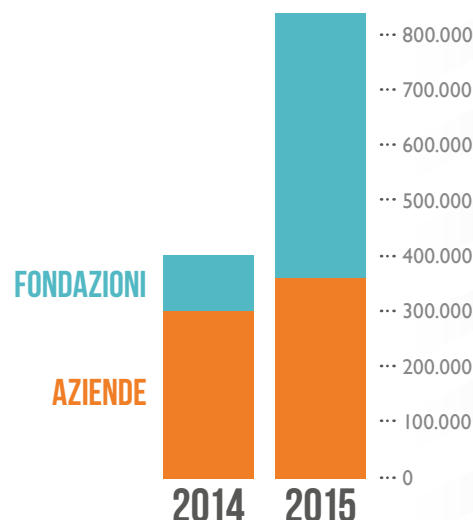
COLLABORA CON NOI

Terre des Hommes sviluppa insieme ai propri partner le migliori strategie per coniugare le finalità sociali con gli obiettivi di CSR e comunicazione dell'impresa realizzando **operazioni ad hoc**



PERCHÉ SCEGLIERE TERRE DES HOMMES?

Mettiamo la nostra esperienza al servizio delle aziende per promuovere e incentivare percorsi di **Responsabilità Sociale d'Impresa** di successo, basati su principi di trasparenza, rispetto e mutuo beneficio. La condivisione degli obiettivi e dei risultati è resa possibile anche grazie a una puntuale rendicontazione del nostro operato. Grazie alle partnership attivate le aziende vantano ricadute positive sia in termini di immagine e comunicazione, sia in relazione al coinvolgimento dei propri dipendenti e clienti.



I PRINCIPALI PARTNER DI TERRE DES HOMMES NEL 2015

ABTC; Advanced Technologies; Alchimia; Amazon; API; Auchan; Avsi; BAYER; Berto Salotti; Bolton Group; Byblos Stone; C&A Moda Italia; Calzedonia; CartaSi; Cofra Treasury; Dsquared²; Econova Corporate; EOS solutions; EPV Technologies; Ergo Italia; Europolver; Fantini Marmi; Fantini Mosaici; Farmaceutica Ciccarelli; Ferrarelle; FINECOBank; Flamboyant Viaggi della Travel Art; Fondation d'Harcourt; Fondazione San Zeno; Fondazione Zanetti; Forte Village; Gianluca Mech; Giannino Distribuzione; GROM; H3G; IKEA; Interactive Thinking; Kiko; Kimberly&Clarks; La Rocca; LaSaponaria; L'erbolario; Magaldi industrie; MainAD; Marsilli&co; MATTEL; Maserati; Molnlycke Health Care; Nico; Olimpia Milano; Officine e Smalterie Vicentine; Pirelli; Qualimed; RAI Radiotelevisione Italiana; Relbo; RGI; Sallemi Carburanti; Scivac; Sephora; Smalvic; Sony Playstation; TIM; Valvorbica Industriale; Vip4charity; Vodafone; Wind; Zanichelli.

COSTRUIAMO INSIEME PROGETTI DI VALORE!

Contattaci all'indirizzo **aziende@tdhitaly.org** o chiamaci al numero **02.28970418** per valutare insieme al nostro staff le modalità di collaborazione più adatte per la tua Azienda.

VIENI A SCOPRIRE COSA POSSIAMO FARE INSIEME!

<http://terredeshommes.it/cosa-puoi-fare-tu/aziende>



COME AIUTARCI

AIUTA UN BAMBINO E DIVENTA AMICO DI TERRE DES HOMMES

► IN POSTA

Conto corrente postale no. 321208 intestato a Terre des Hommes Italia ONLUS

► IN BANCA

Monte dei Paschi di Siena - IBAN IT53Z010300165000001030344

► ONLINE CON CARTA DI CREDITO

dal sito www.terredeshommes.it

► RIDONA UN SORRISO A UN BAMBINO

Domiciliazione bancaria SEPA direct debit:

Per attivarlo, richiedi informazioni scrivendo a: info@tdhitaly.org, oppure telefona allo 02 28970418.

Tutti i nuovi SEPA, come piccolo segno di riconoscenza, riceveranno una delle nostre magliette.

Il SEPA direct debit è il mezzo più comodo, semplice e sicuro per versare una donazione costante o la quota di un sostegno a distanza con la frequenza che più si desidera. Inoltre, se la vostra è una delle oltre 150 banche che hanno aderito alla campagna "RID Anch'io" promossa da ABI (Associazione Bancaria Italiana), l'operazione bancaria è completamente gratuita.



SOSTEGNO A DISTANZA

Aiutare anche solo **un bambino** è sempre una grande storia d'amore: scopri il sostegno a distanza.



5X1000

Usa il codice fiscale che aiuta i bambini: **97149300150**
terredeshommes.it/5x1000



CASE DEL SOLE

Cambia la vita dei bambini delle nostre **Case del Sole!**
casedelsole.terredeshommes.it



INDIFESA

Per dire basta alle schiave bambine e alle ingiustizie che subiscono. Scopri di più su indifesa.org



BOMBONIERE SOLIDALI

Festeggia i tuoi momenti più belli con le **bomboniere** di Terre des Hommes. Vai su conamore.org



KIT ARANCIO

Il primo aiuto dopo un lungo viaggio per rinfancare i **bambini**. Vai su kitarancio.terredeshommes.it

VUOI ESSERE SEMPRE INFORMATO SULLE NOSTRE INIZIATIVE?

SOSTEGNO A DISTANZA > Tel gratuito (ore ufficio): 800.130.130 oppure www.terredeshommes.it

5X1000 > terredeshommes.it/5x1000

AZIENDE > aziende@tdhitaly.org o 800.130.130

Iscriviti alla NEWSLETTER su www.terredeshommes.it

 facebook.com/terredeshommesitalia

 twitter.com/tdhitaly

 instagram.com/terredeshommesitalia

SINTESI DEI DATI ECONOMICO-FINANZIARI / ECONOMICAL AND FINANCIAL DATA

DATI PATRIMONIALI BALANCE SHEET	2015	2014	Δ	Δ%
Totale immobilizzazioni <i>Total fixed assets</i>	700.784	643.848	56.936	9%
Crediti <i>Receivables</i>	9.564.331	10.183.104	-618.773	-6%
Disponibilità liquide <i>Cash and cash equivalents</i>	1.828.907	1.854.175	-25.268	-1%
Ratei e risonci attivi <i>Accrued earnings and prepaid expenses</i>	34.820	11.777	23.043	196%
TOTALE ATTIVO TOTAL ASSETS	12.128.842	12.692.904	-564.062	-4%
Patrimonio netto <i>Net equity</i>	434.051	434.051	0	0%
Fondo TFR <i>Employee severance indemnity</i>	175.922	159.542	16.380	10%
Debiti <i>Payables</i>	11.581.869	12.099.310	-517.441	-4%
TOTALE PASSIVO TOTAL LIABILITIES AND EQUITY	12.191.842	12.692.903	-501.061	-4%

IVALORI SONO ESPRESSI IN EURO / VALUES IN EURO

scarica il bilancio completo su
www.terredeshommes.it/chi-siamo/i-nostri-conti/

RENDICONTO DELLA GESTIONE MANAGEMENT REPORT	2015	2014	Δ	Δ%
Entrate per contributi <i>Income from contributions</i>	15.405.171	15.872.630	-467.459	-3%
Avanzi finali progetti finanziari <i>Final surplus from financed programmes</i>	764.695	379.338	385.357	102%
Quote e proventi della raccolta fondi <i>Funds raised to cover general expenses</i>	928.610	1.294.731	-366.121	-28%
Altri proventi <i>Other incomes</i>	246.171	210.514	35.657	17%
TOTALE PROVENTI / TOTAL INCOME	17.344.647	17.757.213	-412.566	-2%
Spese Progetti <i>Costs for projects</i>	15.405.171	15.872.630	-467.459	-3%
Collaboratori di sede sui progetti <i>In residence co-operators on projects</i>	273.569	386.802	-113.233	-29%
Spese funzionamento struttura <i>General and administrative expenses</i>	1.065.108	991.953	73.155	7%
Oneri promozionali e raccolta fondi <i>Expenses for promotional activities and fundraising</i>	399.371	339.590	59.781	18%
Altri oneri <i>Other expenses</i>	201.427	166.237	35.190	21%
TOTALE ONERI / TOTAL EXPENSES	17.344.647	17.757.212	-412.566	-2%

IVALORI SONO ESPRESSI IN EURO / VALUES IN EURO

Bilancio certificato dalla società Crowe Horwath AS S.p.A.

ANNUAL REPORT 2015



Terre des hommes
Proteggiamo i bambini insieme



A GREAT EFFORT TOWARDS THE MOST VULNERABLE CHILDREN



We had hoped that the humanitarian crisis would only be short-lasting, but unfortunately this wasn't the case. Almost 4.8 million people have been forced to flee Syria to neighboring countries, leaving their homes, families and friends. More of half of them are children.

This is a huge tragedy, which has forced us to increase our efforts, focusing mainly on the middle-eastern front in Syria, Iraq (where we are also assisting internal refugees fleeing from ISIS,) Lebanon and Jordan, with a total sum of almost 1.2 million beneficiaries.

In addition to basic aid, Terre des Hommes strengthened its position as a leading organization in psychosocial support and in education, contributing to the improvement of the children's wellbeing, who live in a constant state of stress. During emergencies, rather than being a mere place to learn, school becomes a place of resilience, a place to socialize, where children are safe from violence and abuse, in countries where child labor is increasing.

We have increased our presence also in Italy: in Sicily we have tripled our psychosocial support teams for unaccompanied foreign minors, in an ever worsening situation which reported an increasing record of children fleeing from war and dictatorship, as well as from poverty and hunger. In addition to the emergency sector, where Terre des Hommes represents one of the most active International organizations, we also operate in juvenile justice. For years we have been fighting for the separation of children from adults, and for the creation of specialized public centers where minors who are in conflict with the law can effectively follow a program of recovery and re-integration into society. Since 2015 we have created new centers in Burkina Faso, Mauritania and Haiti following the requests of the relative governments, and we will soon be opening one in Niger: confirming the professional attitude which we have demonstrated throughout these years.

Donatella Vergari
Secretary General



FONDAZIONE TERRE DES HOMMES ITALIA ONLUS

Via Matteo Maria Boiardo 6 - 20127 Milan (Italy)
Tel. +39 02 28970418 - Fax +39 02 26113971
www.terredeshommes.it - info@tdhitaly.org

Member of the Terre des Hommes International Federation

DONATIONS

- » Credit transfer on Monte dei Paschi di Siena
IBAN IT53Z0103001650000001030344
- » Online www.terredeshommes.it/cosa-puoi-fare-tu/donare
- » Direct Debit
- » for informations tel. +39 02 28970418

TERRE DES HOMMES ANNUAL REPORT 2015

Editing: Rossella Panuzzo
Translations: Roberta Franchi
Supervision: Paolo Ferrara
Graphic design: Marco Binelli
Print: Pubblistampa Arti Grafiche - Pergine Valsugana (TN)
Printed on ecological paper, made with cellulose coming from FSC-certified forests, bleached with chlorine-free methods.

Photos: Terre des Hommes Archive

We also thank for the photos: Abir Abdullah, Davide Bozzalla, Anna Maria Bruni, Mauro Colapicchioni, Andrea Frazzetta, Karl Mancini, Bruno Neri, Alida Vanni

Cover photo: Davide Bozzalla

Printed in September 2016



WHO WE ARE

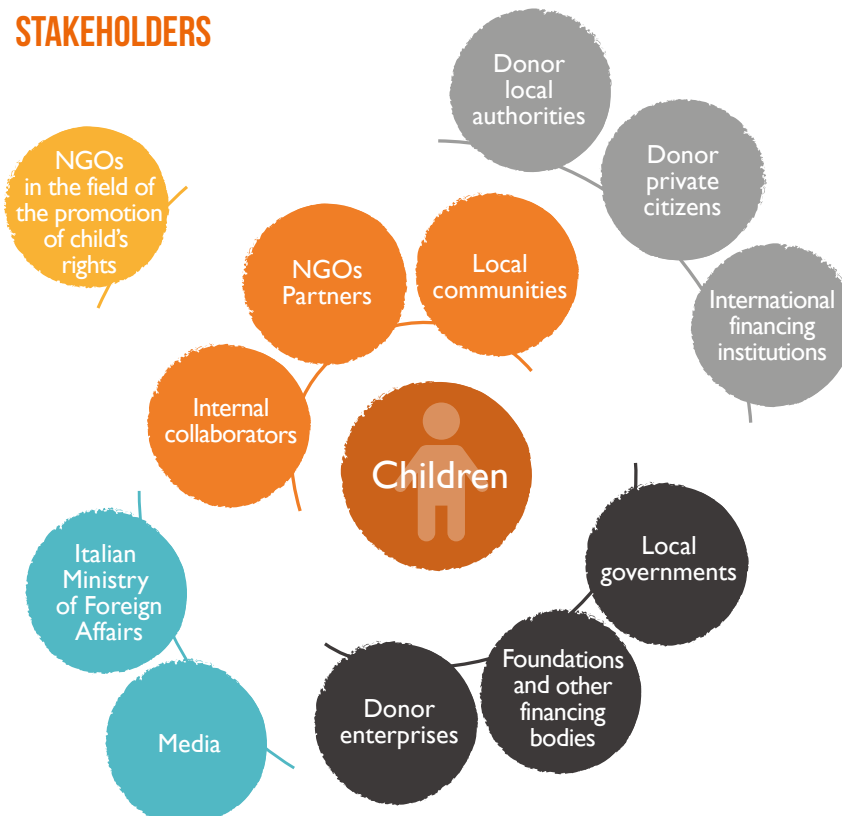
MISSION

To protect children from all forms of violence or abuse, to ensure every child's right to health, education and life: this is the mission of Terre des Hommes ever since 1960, when a group of people urged by Edmond Kaiser gave birth in Lausanne to what is currently one of the largest movements globally for the defense of child rights.

VISION

A world in which every child can grow up free from violence, exploitation, abuse, and hunger; can receive appropriate medical care and education, without being discriminated on the basis of religion, ethnicity or politics.

STAKEHOLDERS



OUR VALUES

- Child rights at the core
- Concrete and direct aid
- Beneficiary involvement
- Partner excellence
- Impartiality, neutrality and independence
- Equal opportunities
- Sustainable development
- Respect
- Honest communication
- Militancy and professionalism
- Attention to the origin of funding
- Transparency
- Civic participation



A FEDERATION FOR CHILDREN

Terre des Hommes
International Federation

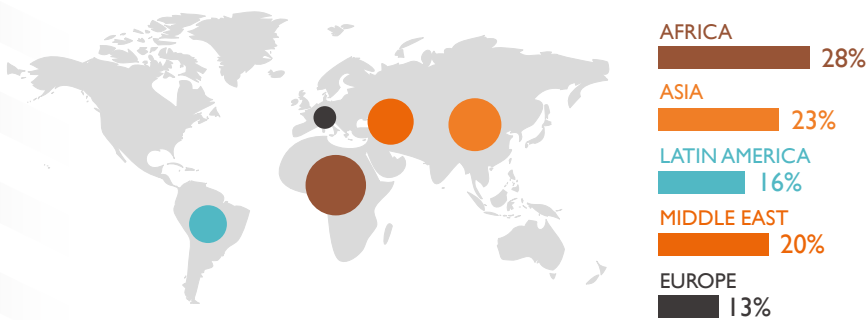


Active support to children in need around the world, free from ethnic, religious, cultural, political or gender discrimination: this is the shared mission of the ten members of the Terre des Hommes International Federation (TDHIF). Whilst independently managing their own projects, member organisations working together to pursue common strategies established by the General Assembly and by the elected International Board.

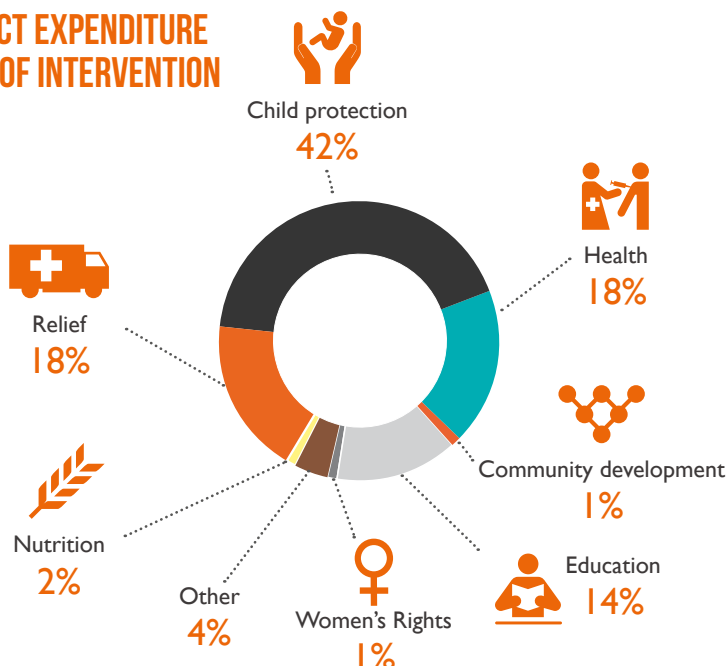
The International Secretariat in Geneva and the Brussels office play a coordinating role. The Terre des Hommes Federation is accredited by the United Nations Economic and Social Council, UNICEF, ILO, IOM and Council of Europe, with which it collaborates to improve international policies for the protection of minors.

In 2015, TDHIF member organisations carried out **1,046** development cooperation and humanitarian projects in **69 countries**, with a total expenditure of more than **155.5 million euro**. Direct beneficiaries were almost **5.2 million people** – mostly children – living in serious difficulty. **423** professionals work in the various offices of the Federation and **3,333** people in the field, in addition to the workers employed by our **921** local partners in various countries.

TDHIF PROJECT EXPENDITURE BY GEOGRAPHICAL AREA IN 2015



TDHIF PROJECT EXPENDITURE BY SECTORS OF INTERVENTION IN 2015



BALBALIKA* Moving together

Approved by the General Assembly at the end of 2015, the Strategic Plan 2016-2020 set the priorities to better reach our long term ambition: to act locally for children and communities, influence decisions globally, and deliver impact through optimizing complementary approaches.

The following are the areas for which the majority of MOs have flagged as being of particular relevance and productive potential for collaboration at federation level:

- » Child labour;
- » Children in context of crisis, displacement and migration;
- » Children affected and in danger of sexual exploitation.

For more infos:

terredeshommes.org/about/strategic-plan/

*Child, young person in Nepali



ORGANISATIONAL CHART



STAFF

HEADQUARTERS



FIELD OFFICERS



LOCAL PERSONNEL
1,736





PROTECTION



HEALTH



EDUCATION

WHAT WE DO

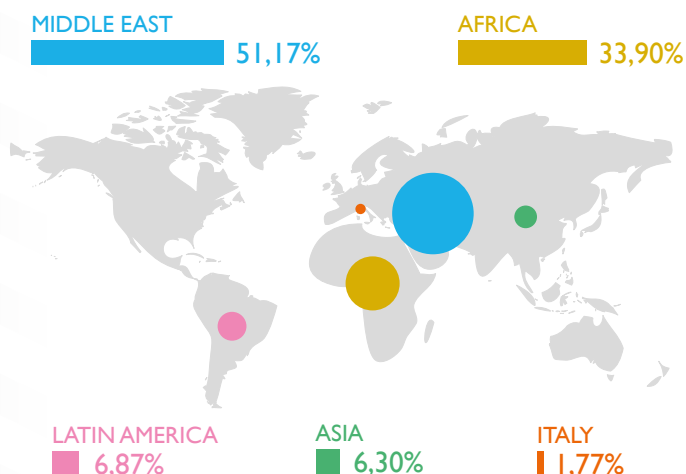
Child protection globally is Terre des Hommes' *raison d'être*. It tries to accomplish this mission through advocacy and awareness raising campaigns, as well as working in the field. In 2015, Terre des Hommes Italy was present in 21 countries with 105 relief and development projects. More than 2,4 million people, mostly children, benefitted directly from these actions. The attached map provides essential data about the projects and sectors of intervention in each country.



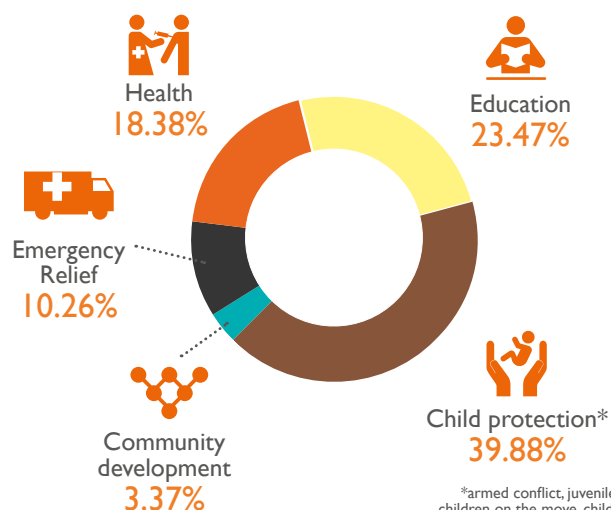
* Funds actually received by 31/12/2015



PROJECT EXPENDITURE BY GEOGRAPHICAL AREA IN 2015

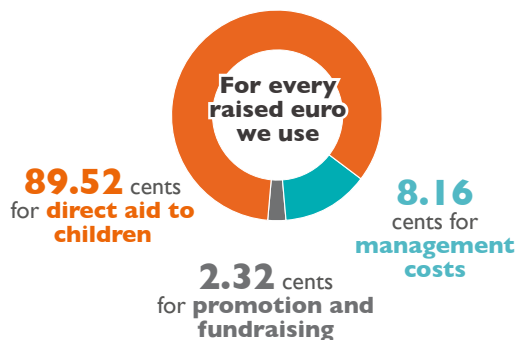


ALLOCATION OF PROJECT EXPENDITURE PER SECTORS OF INTERVENTION IN 2015



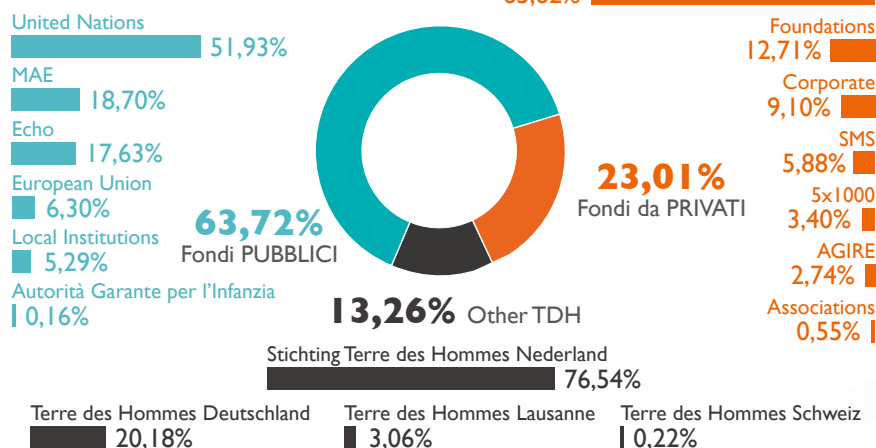


RESOURCE ALLOCATION INDEX



Benchmark for Italy (Un-Guru for Sole 24 ore): **70%** institutional activities, **15%** promotion and fundraising, **10%** management costs, **5%** other

INDEPENDENCE INDEX



MIDDLE EASTERN EMERGENCY - THE INTERVENTIONS OF TERRE DES HOMMES IN 2015

LEBANON

What we do: **EDUCATION, PSYCHOSOCIAL ASSISTANCE, HUMANITARIAN AID** aimed at Syrian and Syrian-Palestinian child refugees and their families

Where: Arsaal, Jdeideh, Mount Lebanon, Beqaa Valley, and Palestinina refugees camps in Naher al Bared, Ein el Helweh and Rashiyeh

Beneficiaries 2012-16: **564,828**

Situation*: **1,048,275** Syrian refugees

JORDAN

What we do: **MATERNAL-CHILD HEALTH CARE, PSYCHOSOCIAL SUPPORT** to children, girls and mothers refugees

Where: Zarqa

Beneficiaries 2015-16: **22,588**

Situation*: **651,114** Syrian refugees, **54,586** Iraqi refugees

IRAQI KURDISTAN

What we do: **HUMANITARIAN AID** to Syrian refugees and Iraqi IDPs, **PSYCHOSOCIAL SUPPORT** to children in temporary child-friendly spaces (Case del Sole-Houses of Sun)

Where: Basirma, Erbil, Markum, Harshm

Beneficiaries 2014-2016: **19,470**

Situation*: **246,859** Syrian refugees, **927,936** Iraqi IDPs

SYRIA

What we do: **PSYCHOSOCIAL SUPPORT AND PROTECTION** to children, adolescents and women, **HUMANITARIAN AID** (food, infant milk, sanitary kits, clothing)

Where: Tartous, Aleppo, Latakia, Al Sweida, Idleb, Ariha, Jisr-Ash-Shugur, Rural Damascus, Homs, Hama

Beneficiaries 2012-16: **531,900**

Situation*: **270,000** people have died in the conflict, **6 MILLIONS CHILDREN** in need of aid; more than **4.8 MILLIONS** refugees in neighbouring countries, more than 50% of which are children



*Source: UNHCR, May 2016

Those interested in finding out more can contact us directly (comunicazione@tdhitaly.org or tel. +39 02 28970418) or visit our website!

www.terredeshommes.it

TO SEE WHERE WE WORK,
VISIT THE ATTACHED
PROJECT MAP





From the left: Maria Al Abdeh, Executive Director di Women Now For Development and Lia Quartapelle, Bureau of Foreign Affairs Committee

CAMPAIGNING IN DEFENSE OF CHILDREN

In 2015 the activities carried out to raise awareness for the protection of children's rights have increased.

On the previously consolidated **Campaign indifesa** (Defenseless) for the protection of girls across the world, in January the **“Proteggiamo i bambini insieme” (Let's protect the children together) campaign** was born, to raise awareness in the population and institutions regarding the necessity of improving a system that protects children from violence, but also to help 600 children and adolescents with psychological discomfort and/or victims of physical or psychological violence in Italy, by supporting some Pediatric hospital structures.

This is the first step towards the creation of the **first network of hospitals specialized in the diagnosis and care of children victims of violence**. This is made up of SVSeD – Soccorso Violenza Sessuale e Domestica (Clinica Mangiagalli) of **Milan**, Ambulatorio BAMBI (Ospedale Regina Margherita) of **Turin**, Centro Regionale per la Diagnostica del Bambino Maltrattato (Azienda Ospedaliera) of **Padova**, Progetto GIADA – Gruppo Interdisciplinare Assistenza Donne bambini Abusati (Ospedale Pediatrico Giovanni XXIII) of **Bari**, Progetto “GAIA” – Gruppo Abuso Infanzia e Adolescenza (Ospedale Meyer) of **Florence**. In order to form the medical staff we organized the First Course for the improvement of the diagnosis of child abuse, in collaboration with the Medicine and Surgery faculty of Università degli Studi di Milano and the “Ordine dei Medici” (doctor association) of Milan.

Simultaneously, our effort to spur the Italian government to equip a monitoring system for cases of abuse and mistreatment of children continued. In May 2015 we broadcasted the data on the first **“Survey on the mistreatment of children and adolescents in Italy”** conducted by Terre des Hommes and by the Italian coordination of services against the mistreatment and abuse of childhood (CISMAI) for the Italian **Ombudsman for Childhood and Adolescence**, a study which finally shows the real dimension of child mistreatment.

On the 7th of October, on the **International day of the Girl Child**, the fourth **indifesa Dossier** was presented in a press conference at the Chamber of Deputies in Rome. Among others, **Mario Giro**, Sub secretary of the Foreign Ministry and **Lia Quartapelle**, Presidential office for the Foreign Commission, were present.

SMS DONATIONS

The **“Proteggiamo i Bambini insieme”** campaign, which involved **45508** supporters, each giving a 2€ donation through cellphone and a 2-5€ donation through landline, included the RAI and Mediaset channels as well as many radio stations in 2015.

Campaign Period: 19 January – 1 February.

Total Collected: 200,451 €.

Projects financed

Italy: Support to antiviolence centres, psychosocial support for unaccompanied foreign minors, constructions of a pediatrician network against violence on children and network coordination activities against violence.

Peru: protection of the right to education for girls (Yanapanakusun Centre).

Ivory Coast: program for the promotion and protection of girls.

THANK YOU TO ALL OUR TESTIMONIALS!

Albano Carrisi; Andrea Dovizioso; Anna Dello Russo; Baby K; Barbara D'Urso; Bianca Balti; Briga; Chef Rubio; Eleonora Carisi; Emma Marrone; Fabio Volo; Fabri Fibra; Federico Grom; Fedez; Flavio Briatore; Gianluca Mech; Guido Martinetti; J-AX; Levante; Lorenzo Fragola; Madh; Mara Venier; Marco Belinelli; Marco Travaglio; Maria Herrera; Nek; Nina Zilli; Ricky Memphis; Rocco Pappaleo; Selvaggia Lucarelli; Simona Ventura; Tessa Gelisio; Tiziano Ferro; Urbano Cairo; Valentina Vezzali e le squadre di calcio Torino e Sampdoria e la squadra Olimpia Milano.



MANY THANKS

to all the firms who enabled us to give concrete aid to the migrants arriving to Stazione Centrale! Amazon, Auchan, Bolton Group, Calzedonia, Clarins, Farmaceutici Ciccarelli, Ferrarelle, Gruppo Percassi (Kiko), Ikea, Kimberly & Clarks, LaSaponaria, L'Erborario, Mattel, Olimpia Milano, Sephora, Zanichelli

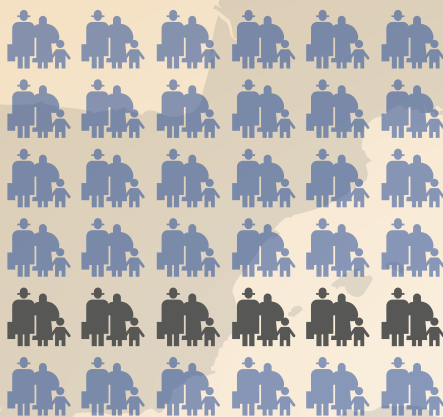
ITALY / A "LIGHTHOUSE" FOR MIGRANTS

From **Lampedusa** to **Siracusa, Ragusa** and since 2015 also **Milan**: the Terre des Hommes Faro project for migrant children follows the main route taken by the migrants who reach the Italian coasts. With the opening of the Hub for their reception next to the **Central Railway Station** in Milan, we wanted to give our own help, collaborating with the municipality of Milan and other organizations which welcome the immigrants in transit, by distributing **5000 hygiene kits**, toys for children and first necessity goods, all this thanks to the generosity demonstrated by the many firms involved. In addition, seeing the strong prevalence of Eritrean migrants who often did not know a language different from their own, we provided them with a **Tigrinya translator** and we created and distributed a **multilingual phrase-book** containing the most useful words to move around in their new context. Always for the Milan hub, we asked for Ikea's collaboration to refurbish the rooms so as to make them more comfortable. In total, the sum of the **donations by firms** through Terre des Hommes amounted to more than **520,000 euros**.

In Sicily in 2015 two teams were active, these were made up of psychologists, sociologists and interpreters who carried out activities of psychological and psychosocial support for the unaccompanied foreign minors in the first phase of reception in the centres of Casa Freedom in Priolo (SR), La Zagara, Melilli (SR), and Villa Montevago, Caltagirone (CT), in the CPSA of Pozzallo and in the Casa delle Culture – Mediterranean Hope di Scicli (RG). These activities were entirely financed by private funds from **Fondation d'Harcourt, C&A, Fondation Terre des Hommes Lausanne, Terre des Hommes Nederland, Terre des Hommes Deutschland, Terre des Hommes Schweiz**. The **Fondazione Zanetti** provided funds for **eight scholarships** assigned to 8 unaccompanied foreign minors.



MIGRANT EMERGENCY IN ITALY 2015



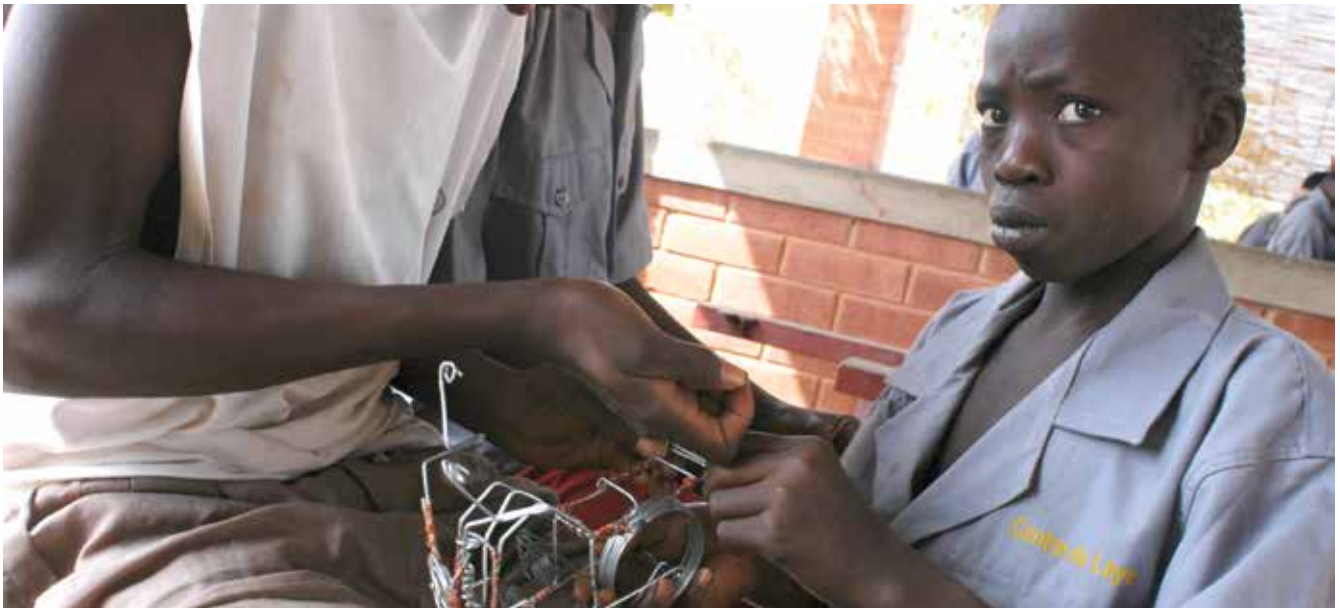
870.000 people arrived in Europe



12.000 Terre des Hommes **beneficiaries** up to 2015 (prevalently **unaccompanied migrant minors** and **women with children**)

153.000 people arrived to Italy (10% are **children**, 7,5% are **unaccompanied migrant minors**)

3.695 **died** when attempting to cross the Mediterranean Sea **1 out of 3 were children**



CALLING FOR JUSTICE IN FAVOUR OF CHILDREN WHO ARE IN CONFLICT WITH THE LAW

Since 2000 Terre des Hommes Italy is committed to ensuring that the rights of children who are in conflict with the law are respected, for an approach which is not merely punitive but rather rehabilitating.

How: Through the creation of specialized residential centers managed by the Ministries of Justice of various countries.

The centers' activities: Welcoming, medical and psychological assistance, literacy teaching and professional training, focus groups on rights and the law, re-establishing connections with families of origin, building a plan for the future, internships to enter the working environment, accompaniment and monitoring of their re-integration.



TERRE DES HOMMES ITALY PROGRAMS IN FAVOR OF MINORS IN CONFLICT WITH THE LAW

HAITI

Children beneficiaries:
140 BOYS
22 GIRLS

Starting Date: 2013
2 centers:
 - Cermicol Delmass 33
 - Pétionville

MAURITANIA

Children beneficiaries:
180 BOYS
35 GIRLS

Starting Date: 2009
2 centers:
 - Nouakchott El Mina
 - Nouadibou

NICARAGUA

Advice for the Ministry of Justice for the creation of a specialized center for children who are in conflict with the law in the RAAS (South Caribbean Coast Autonomous Region)

Year: 2012

BURKINA FASO

Children beneficiaries:
383 BOYS
40 GIRLS

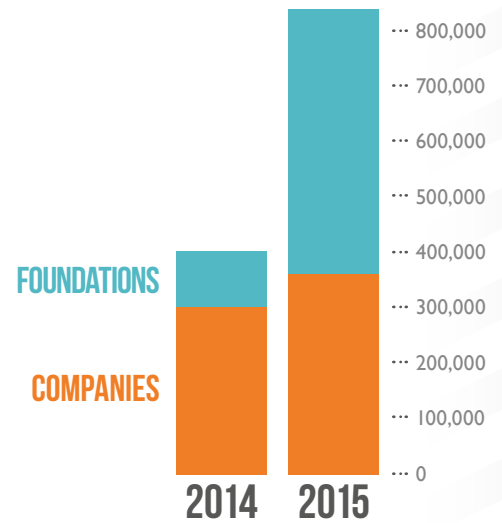
Starting Date: 2003
2 centers:
 - Laye
 - Bobo Dioulasso

NIGER

Starting Date: 2017
 Next opening: 3 centers

COMPANIES AND FOUNDATIONS AT OUR SIDE

Despite there being a downward trend in Italy in 2015 of companies who support social causes through donations, Terre des Hommes Italy has seen an increase in the number of companies who work by our side to continue to protect thousands of children worldwide. Together, we have achieved concrete results and in 2015 we even registered an increase of donations directed to both our projects in Italy and throughout the rest of the world from companies and foundations. In comparison to 2014, donations from companies had increased by 21,6% reaching **360,948€** and those from foundations have increased from 111,079 € to **504,319€**. We are proud of these results that come as a reward for our successful work that has been constantly present within the field and efficiently run and managed. We want to THANK all of our Partners: the Companies, Foundations, and small to medium sized Italian Businesses that, despite continuing world crises, have chosen to invest knowing that all our efforts contribute to leaving an everlasting impact on the lives of children and guaranteeing a better quality of life to future generations. The results we have achieved are encouraging and suggest that we will be able to continue to do more and more for the needy, TOGETHER.



WORK WITH US

Alongside their partners, Terre des Hommes develops strategies that best allow for the combination of both their social goals and the company's CSR objectives and business communications, thus allowing for the creation of **ad hoc operations**.



PRINCIPAL PARTNERS WITH TERRE DES HOMMES IN 2015

ABTC; Advanced Technologies; Alchimia; Amazon; API; Auchan; Avsi; BAYER; Berto Salotti; Bolton Group; Byblos Stone; C&A Moda Italia; Calzedonia; CartaSi; Cofra Treasury; Dsquared2; Econova Corporate; EOS solutions; EPV Technologies; Ergo Italia; Europolveri; Fantini Marmi; Fantini Mosaici; Farmaceutica Ciccarelli; Ferrarelle; FINECOBank; Flamboyant Viaggi della Travel Art; Fondation d'Harcourt; Fondazione San Zeno; Fondazione Zanetti; Forte Village; Gianluca Mech; Giannino Distribuzione; GROM; H3G; IKEA; Interactive Thinking; Kiko; Kimberly&Clarks; La Rocca; LaSaponaria; Lerbolario; Magaldi industrie; MainAD; Marsilli&co; MATTEL; Maserati; Molnlycke Health Care; Nico; Olimpia Milano; Officine e Smalterie Vicentine; Pirelli; Qualimed; RAI Radiotelevisione Italiana; Relbo; RGI; Sallemi Carburanti; Scivac; Sephora; Smalvic; Sony Playstation; TIM; Valvorobica Industriale; Vip4charity; Vodafone; Wind; Zanichelli.

WHY CHOOSE TERRE DES HOMMES?

We put our vast experience of serving companies to promoting and encouraging successful **CSR** paths based on transparent principles, respect, and mutual benefit. The division of objectives and results is made possible thanks to the prompt and punctual reporting and updating of our actions. As a result of being our partners companies reap the benefits both in terms of improving public image and communication and in relation to the involvement of their employees and clients.

LET'S BUILD VALUABLE PROJECTS TOGETHER!

Contact us via the following e-mail address, **aziende@tdhitaly.org** or call us on the following number, **02.28970418** in order to evaluate, along with our staff, the most appropriate ways in which we can collaborate together with your Company.

COME AND SEE WHAT WE CAN DO TOGETHER!

<http://terredeshommes.it/cosa-puoi-fare-tu/aziende>